

222

Gwers Santez Kristina.

(f° 41)

Nobl a parlant a c'hoas e voa iasouank  
er bed man ey e ezamant  
gant ar madou e deus destumet  
a goude se e bed tourmentet.

Santez Kristina a lavar  
Retournet bed var an douar  
Da ober pinijen garo  
ag a sepad o dilivro.

Pa voa e c'horf dan illis kasset  
Da enterrri gant peb respect.  
e brezans ar Kompagnunez vras  
Savet deus an archet e lavaras

Me ne moa ket a arretamant  
Me voa breman ma niche c'hoant  
Karget a joa er baradoz  
gant ar gweric' herzet o repos.

~~Pa voa va c'horf d'an iliz kasset  
da interru gant peb respect  
e brem~~

pa voa va enne partiet  
gant eun ell e voan kasset  
Da vellet eur plass du a terval  
Karget a boannion ag a c'klakar.

(f° 42)

Pa moa goëlet ar poannion cri  
a kalz deuz va anaoudeyen (1)  
e goulenniz ag an ivern e voe  
digant an ell em c'hasse.

---

(1).- Peut-être faut-il lire : anaoudegez ?

O sallokraas eme an ell  
 ar purgator eo a vellit  
 Deus da vellet an ivern breman  
 Differans e poaniou ar re man.

Incontinent e voant kasset  
 Da vellet an ivern miliget  
 ne voa deod den var an douar  
 na flerie deus eur sort gounar

pa moa goellet ar poaniou kri  
 ag a neuze ar poaniou diremet  
 Dirag Doue e voan kasset  
 Fridal a ren doc'h e vellet.

(f° 43)

Ma merc'h vad, eme va Doue,  
 Va parados a zo dide  
 c'heus breman meritet mad  
 Gant ar goec'hezeg ag an evrou mad

A beurs ar purgator out deuet,  
 Allas! Kabz a hineou poaniet!  
 Goul a reont soulajamant  
 A den dezou nen deus tamant.

Mar kerez retorn e bue  
 Dober pinijen evit-he  
 me roio dide neryz a sikour mad  
 Da boan a verzo paed mad.

Ker buan santez Kristinan  
 A lavaras adieu d'ar bed man  
 Dar beher a dar beherien  
 a da komans ar pinijen.

Var an Douar na alle ket  
 Chom e kichen peher e bed  
 A diabel hi a sante  
 Ar stad dangerus a neze.

(f° 44)

Dre ar vertu deus a Zoue

224

e begou ar gouez e pigne  
e begou an touriou uella  
gant ar pever avel da foëta .

Aliez e save en noz  
pa veze an tud all o repos,  
Da ruillal ~~da~~ da frenalcho  
Dre an n' encho touz a garo .

Pa vije an douar skornet  
frimet an douar kalledet  
e save en noz  
da c'helvel ar chass de sago (étrangler) (1)

Pa vije kroget a dispenet  
gant ar chass en noaz beo  
en eun kave iar ker buhen  
mes Doue a faille dezan .

Pa tremene ar vilinou  
e ie er poubrod avichou .  
er vilin en kreiz an daou ven  
evid mala e gorf penda ben .

mond a re er bichou aliez  
en touez an dud varo  
evid kaout ar fler  
ag ar c'houez a nez

(f° 45)

Pa vele ar goter e verwi  
e ene aviche diouti  
haag en eum tolle ebars var e fen  
evid paredi Kig a Krohen .

eur veach e zud gati nec'het  
e chonjal e voa diskiantet  
e lekejont anezji en eur prison sekret  
eb rei dezi tam na bane  
Keit ma voa er prison ze .

(1).-- Cette indication est de Penguern. — L'o final (de : sago) est écrit en surcharge sur un a .

Mes dre viraclou alliez a lez (1)  
 a savez en tre divron ar Santez  
 Gant pini a neum vage  
 Keit a ma voa er prizon ze .

Pa voa dilivret ahane  
 Dispinet er burvod er gis se  
 e neum dollas e kreis an tan  
 er forniejou da kaout poan .

(f° 46)

E kreiz ar marhat da kreiz an de  
 Deuz ar potens e neum krouge  
~~ag~~ gant al laeron e ve ze  
 eun daou pe tri devez e chome

A ne de ket poaniou e ar re man  
 ma na zeus bet biskoas var ar bet man .  
 a re er bed a beurs Doue  
 Da zilivra an anaont-se .

a ne devoa ken okazion  
 nemet truez deuz an anaon  
 Pedomp evit-o kallonek  
 evel ma kare e ve gret .

Demp evidomp on unan  
 pa vo red mond dour poaniou da vellet .

3  
 )

Janneton Charles 10 fev: 1851.

---

(1). - Ms.: a lez ; lire : a[l] lez .